

MARAZZI

Condizioni Generali di vendita

1 - Disposizioni Generali

1.1 In aggiunta ai termini e alle locuzioni definiti altrove nelle presenti Condizioni Generali di Vendita (infra definite), i termini e le locuzioni di seguito elencati hanno – quando indicati con la lettera iniziale maiuscola – il significato ad essi convenzionalmente attribuito o richiamato nel presente art. 1.1:

- “Acquirente”: la persona, fisica o giuridica, dalla quale il Venditore (infra definito) riceve l’ordine di acquisto; - “Contratto”: l’ordine di acquisto dell’Acquirente, accettato dal Venditore, comprensivo delle Condizioni Generali di Vendita (infra definite);
- “EXW”: la disciplina di diritti e obblighi di Acquirente e Venditore (infra definito) prevista, con riferimento all’acronimo di Ex Works (Franco Fabbrica), dagli Incoterms 2010 della Camera di Commercio Internazionale di Parigi;
- “Parti”: l’Acquirente e il Venditore congiuntamente;
- “Prodotti”: i prodotti del Venditore come risultanti dai cataloghi di anno in anno vigenti;
- “Venditore”: Marazzi Group S.r.l., con sede legale in Viale Regina Pacis, 39 – 41049 Sassuolo (MO), Italia.

1.2 I termini e le condizioni qui di seguito indicati (le “Condizioni Generali di Vendita”) formano parte integrante e sostanziale di ciascun Contratto concluso tra il Venditore e l’Acquirente per la compravendita dei Prodotti e prevalgono su eventuali condizioni predisposte dall’Acquirente, salvo espressa accettazione scritta di queste ultime da parte del Venditore.

1.3 Il Venditore si riserva il diritto di modificare, integrare o variare le Condizioni Generali di Vendita, allegando tali variazioni alle offerte ovvero a qualsivoglia comunicazione scritta all’Acquirente. Laddove le modifiche, integrazioni o variazioni delle Condizioni Generali di Vendita non siano accettate dall’Acquirente entro 15 giorni dalla data di comunicazione, varranno le Condizioni Generali di Vendita precedentemente accettate, salva la facoltà di recesso del Venditore entro i 30 giorni successivi.

2 - Offerte e Ordini

2.1 L’offerta fatta all’Acquirente da agenti, procacciatori o da altri intermediari e la proposta d’ordine da essi inoltrata al Venditore non vincola quest’ultimo fino a quando l’ordine dell’Acquirente non sia accettato dal Venditore ai sensi del successivo art. 2.2.

2.2 L’ordine effettuato dall’Acquirente non si intende accettato finché non è confermato per iscritto dal Venditore. Nel caso in cui il Venditore non provveda alla conferma per iscritto di un ordine, l’emissione della fattura ovvero l’esecuzione dell’ordine da parte del Venditore deve intendersi quale accettazione.

3 - Termini di Consegna

3.1 La consegna dei Prodotti avviene EXW. Il Venditore effettua la consegna mettendo i Prodotti a disposizione dell’Acquirente nei termini e nei luoghi specificati nel Contratto (la “Consegna”). All’atto della Consegna il Venditore assume esclusivamente l’obbligo di caricare i Prodotti sul veicolo



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

MARAZZI

di prelevamento, restando escluso qualsiasi ulteriore obbligo ivi incluso, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, quello relativo alle operazioni di sdoganamento all'esportazione dei Prodotti.

3.2 Il Venditore non è responsabile per qualsiasi perdita o danno ai Prodotti dopo la Consegna; in nessun caso l'Acquirente è esonerato dall'obbligo di pagamento del prezzo dei Prodotti una volta avvenuta la Consegna.

3.3 Fatti salvi i rimedi di cui al successivo art. 9, la Consegna può essere sospesa in tutti i casi di inadempimento dell'Acquirente all'obbligo di pagamento del prezzo dei Prodotti.

3.4 Tutti i termini temporali di consegna e resa dei Prodotti - anche se definiti come tassativi - si intendono comunque indicativi e assunti dal Venditore con ogni tolleranza d'uso. Il termine di Consegna - comunque indicativo - è solo ed esclusivamente quello precisato nella conferma d'ordine del Venditore.

3.5 In caso di ritardo nella Consegna che ecceda la tolleranza d'uso, l'Acquirente può annullare soltanto la parte dell'ordine relativa ai Prodotti la cui Consegna non avvenga entro i 30 giorni successivi alla data di ricevimento da parte del Venditore della comunicazione di annullamento dell'Acquirente, da inviarsi a mezzo raccomandata A/R.

3.6 L'Acquirente non può annullare il proprio ordine, né recedere dal Contratto, in caso di ritardata Consegna dipendente da eventi di forza maggiore, di cui al successivo art. 6, qualora il ritardo nella Consegna non ecceda 60 giorni.

3.7 Il Venditore può recedere dal Contratto mediante comunicazione scritta all'Acquirente nel caso di eventi di forza maggiore di cui al successivo art. 6.

3.8 Se la Consegna non avviene per fatto imputabile all'Acquirente essa si intende eseguita, ad ogni effetto (compresa la decorrenza dei termini di pagamento e l'emissione della fattura), con semplice comunicazione all'Acquirente di messa a disposizione dei Prodotti; trascorsi 15 giorni dalla comunicazione decorrono le spese di magazzino e il Venditore è esonerato da qualsiasi responsabilità per il perimento, il danneggiamento o, comunque, la perdita di valore dei Prodotti.

3.9 L'Acquirente si obbliga a comunicare al Venditore la mancata consegna dei Prodotti presso il luogo di destinazione indicato nel documento di trasporto ovvero l'avvenuta consegna dei Prodotti in luogo diverso da quello indicato nel documento di trasporto entro le 120 ore successive alla data prevista per la consegna presso il luogo di destinazione, mediante raccomandata A/R contenente altresì la copia del documento di trasporto sottoscritto. A seguito della ricezione della predetta comunicazione comprensiva della documentazione, il Venditore provvede alla regolarizzazione delle fatture emesse con applicazione dell'IVA ex DPR n. 600/1973. Resta inteso che l'Acquirente si impegna a tenere indenne il Venditore per imposte, sovrattasse, interessi e sanzioni di qualsiasi genere, oltre alle spese legali, nel caso di addebiti effettuati dall'Amministrazione Finanziaria a suo carico derivanti da tale mancata comunicazione per iscritto o comunque dalla consegna dei Prodotti presso il luogo di destinazione diverso da quello indicato nel documento di trasporto. L'Acquirente, preso atto della comunicazione che il Venditore richiede di sottoscrivere al vettore, si impegna altresì a comunicare al vettore stesso ogni cambio o modifica di destinazione dei Prodotti. L'inadempimento del



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

MARAZZI

predetto obbligo comporta l'addebito da parte del Venditore all'Acquirente di eventuali imposte, sovrattasse, interessi e sanzioni di qualsiasi genere, nonché degli oneri di natura legale, in caso di rilievi dell'Amministrazione Finanziaria conseguenti a tale mancata comunicazione.

3.10 Fatti salvi i casi di dolo o colpa grave, è esclusa qualsiasi responsabilità del Venditore per danni derivanti da ritardata o mancata Consegna (totale o parziale) dei Prodotti.

4 - Prezzi e Termini di Pagamento

4.1 I prezzi dei Prodotti indicati nei cataloghi anno per anno vigenti sono EXW; ne consegue che qualsiasi altro onere o spesa relativi a spedizione, consegna e/o trasporto dei Prodotti sono a esclusivo carico dell'Acquirente. La provvista necessaria per far fronte a eventuali oneri e spese a carico dell'Acquirente dovrà, nel caso, essere da quest'ultimo anticipata al Venditore; a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, tali spese ed oneri ricomprendono il costo di imballaggio aggiuntivo, il costo di trasporto, gli oneri accessori, le imposte, i bolli, le spese doganali e ogni altro onere aggiuntivo non compreso nei prezzi. I prezzi dei Prodotti sono soggetti a correzioni dovute a errori di stampa.

4.2 I prezzi dei Prodotti si intendono al netto di IVA di legge, che deve essere corrisposta in conformità a quanto indicato in fattura.

4.3 Il luogo di pagamento è fissato presso la sede legale del Venditore anche nel caso di emissione di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari. L'eventuale accettazione da parte del Venditore di cambiali, pagherò, cessioni o assegni bancari si intende sempre convenuta salvo buon fine e/o pro solvendo e senza novazione del debito. Il pagamento è dovuto integralmente all'atto della Consegna dei Prodotti, salvo diversa pattuizione scritta.

4.4 In aggiunta agli altri rimedi previsti dalla legge e/o dal Contratto, il Venditore applica interessi di mora sui ritardati pagamenti in conformità a quanto previsto dal d.lgs. n. 231 del 2002.

5 - Termini di Garanzia

5.1 Il Venditore garantisce che i Prodotti sono esenti da vizi e difetti. La garanzia opera nei limiti di cui all'art. 1495 c.c., fatte salve le ulteriori limitazioni di cui al presente articolo e alla raccolta provinciale degli usi 2005 della Camera di Commercio di Modena per i materiali ceramici, nonché le tolleranze d'uso. Le eventuali indicazioni di pesi, misure, dimensioni, colori, tonalità e altri dati contenuti in cataloghi, depliant, e folder del Venditore hanno carattere meramente indicativo e non sono vincolanti. La garanzia del Venditore è in ogni caso limitata ai Prodotti di prima scelta e cioè – secondo quanto indicato dalla raccolta provinciale degli usi 2005 della Camera di Commercio di Modena per i materiali ceramici – con una percentuale di piastrelle difettose non superiore al 5%, soltanto per la parte eccedente tale percentuale, mentre la garanzia è espressamente esclusa per i Prodotti diversi da quelli di prima scelta. Fatti salvi i casi di dolo e colpa grave, le differenze di tonalità rispetto a quanto eventualmente convenuto non possono essere denunciate come vizio dei Prodotti.

5.2 Con l'obbligazione di garanzia il Venditore si impegna a sostituire il



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

MARAZZI

prodotto viziato e/o difettoso nei limiti del Contratto e comunque senza alcun ulteriore obbligo di risarcimento del danno diretto e/o indiretto e/o consequenziale derivante all'Acquirente e/o a terzi da difetti dei Prodotti, fatte salve le disposizioni inderogabili di legge.

5.3 In ogni caso la garanzia per i vizi e i difetti viene meno con la posa in opera dei Prodotti; pertanto i reclami devono essere effettuati prima della posa in opera mediante lettera raccomandata A/R da indirizzarsi al Venditore e devono documentare dettagliatamente i vizi e i difetti riscontrati. Il reclamo non dà diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare, in tutto o in parte, il pagamento nei termini di Contratto.

5.4 Resta inteso che la garanzia di cui al presente articolo è esclusa dalla posa in opera nonché ove il vizio e/o il difetto dei Prodotti dipendano dall'uso non corretto, dalla modifica o alterazione dei Prodotti medesimi, imputabili all'Acquirente.

6 - Forza Maggiore

6.1 Il Venditore può sospendere l'esecuzione del e/o recedere dal Contratto qualora l'adempimento risulti oggettivamente impossibile o irragionevolmente oneroso a causa di un evento imprevedibile indipendente dalla sua volontà quali, ad esempio, sciopero, controversia sindacale, incidente, esplosione, boicottaggio, serrata, incendio, guerra, guerra civile, sommossa e rivoluzione, requisizione, embargo, interruzione di energia, inondazione, atto od omissione di legge o di governo, atto di terrorismo, ritardo o impossibilità di approvvigionamento dei propri fornitori, guasti a macchinari o attrezzature essenziali e altre cause analoghe a quelle sopraelencate.

7 - Anti – Bribery

7.1 L'Acquirente osserva le previsioni di ogni legge, regolamento, direttiva applicabili di qualsiasi autorità, ente governativo o altra istituzione nazionale o internazionale con riguardo a pratiche ed illeciti di natura corruttiva (la "Legge Applicabile"), incluse le leggi riguardanti pagamenti illeciti, offerte, promesse di denaro o qualsiasi altro beneficio a favore di pubblici ufficiali o incaricati di pubblico servizio per l'espletamento delle loro funzioni o poteri.

7.2 In particolare, l'Acquirente osserva le previsioni dettate dal U.S. Foreign Corrupt Practices Act, dalla Convention on Combating Bribery of Foreign Officials in International Business Transactions del 1997 ed ogni altra Legge Applicabile con riguardo alla corruzione.

7.3 L'Acquirente si impegna per sé e per i propri funzionari, amministratori, lavoratori, collaboratori o consulenti, affinché non sia compiuta, direttamente o indirettamente, qualsiasi azione nell'esecuzione di qualsiasi contratto che possa costituire illecito come previsto da qualsiasi Legge Applicabile ed in particolare l'Acquirente si impegna per sé e per i propri funzionari, amministratori, lavoratori, collaboratori o consulenti affinché non sia offerto, dato o autorizzato a) qualsiasi dazione o pagamento o regalia o ogni altro beneficio a pubblici ufficiali o incaricati di pubblico servizio, dipendenti o agenti di qualsiasi autorità, ente governativo, e di qualsiasi altra istituzione nazionale e internazionale; b) qualsiasi contributo, di qualunque natura, a chiunque sia candidato allo svolgimento di un incarico pubblico.



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

MARAZZI

7.4 L'Acquirente osserva le previsioni di cui al D.lgs. 231/2001, come modificato e integrato. A tal fine, l'Acquirente dichiara di conoscere il Codice Etico del Venditore (il "Codice Etico"), il Codice di Condotta (il "Codice di Condotta") e il Modello di organizzazione gestione e controllo previsto dal D.lgs. 231/2001 (il "Modello"). Il Codice Etico, il Codice di Condotta ed il Modello possono essere consultati al seguente sito web: <http://www.marazzi.it/it/ceramica-e-gres/download-area>. Il Venditore si impegna ad effettuare gli ordini secondo quanto previsto nelle presenti Condizioni Generali di Vendita e in conformità al Codice Etico, Codice di Condotta e al Modello.

7.5 L'Acquirente si impegna per sé e per i propri funzionari, amministratori, lavoratori, collaboratori o consulenti che entrano in contatto con il Venditore nell'esecuzione dei Contratti, affinché sia informato il responsabile del Venditore di ogni atto, fatto o azione di cui possano venire a conoscenza e possano costituire reato previsto nel d.lgs. 231/2001 o che, comunque, possano implicare la responsabilità amministrativa del Venditore ai sensi di tale legge.

7.6 Se durante l'esecuzione del Contratto l'Acquirente incorre in una condotta descritta nell'art. 2635 c.c., il Venditore ha il diritto di risolvere il Contratto, ai sensi dell'art. 1456 c.c.

7.7 In caso di violazione dell'Acquirente di alcuno degli obblighi di cui agli artt. 7.3 e 7.5, il Venditore ha il diritto di risolvere il Contratto, ai sensi dell'art. 1456 c.c.

7.8 L'Acquirente dichiara e garantisce che non è stato designato, né è controllato da o associato con qualsiasi soggetto incluso nelle liste dei soggetti di cui agli elenchi restrittivi di U.S.A., U.E. o di qualsiasi altro paese, ivi incluso, senza limitazioni, il U.S. Treasury Department Office of Foreign Assets Control's Specially Designated Nationals and Blocked Persons List; e l'Acquirente si impegna a non vendere o trasferire ad altro titolo Prodotti ai suddetti soggetti. L'Acquirente dichiara di osservare le prescrizioni relative alle sanzioni economiche, nonché a leggi, regolamenti di controllo sull'esportazione vigenti in U.S.A., U.E., e in ogni altro paese, inclusi senza limitazioni, i regolamenti disciplinati dall'Office of Foreign Assets Control.

7.9 In caso di violazione ad opera dell'Acquirente di alcuno degli obblighi, dichiarazioni e garanzie di cui al precedente art. 7.8 il Venditore ha il diritto di risolvere il Contratto, ai sensi dell'art. 1456 c.c.

8 - Trattamento dei Dati Personali

8.1 Il Venditore è in possesso dei dati dell'Acquirente per adempiere alle normali operazioni derivanti da obbligo di legge o contrattuale. Il Titolare del trattamento è Marazzi Group S.r.l. a Socio Unico (Viale Regina Pacis, 39 - 41049 Sassuolo (MO), Italia; e-mail: info@marazzi.it; telefono: 0536.860111) nella persona del suo legale rappresentante pro tempore. Il Titolare ha nominato il Responsabile del trattamento il cui nominativo è disponibile scrivendo a privacy@marazzigroup.com. In qualunque momento potranno essere esercitati dagli interessati i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs 196/2003 scrivendo al Responsabile del trattamento all'indirizzo mail privacy@marazzigroup.com. L'informativa completa può essere richiesta scrivendo a privacy@marazzigroup.com oppure è disponibile sul sito www.marazzi.it.



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

MARAZZI

9 - Cessazione del Contratto

9.1 Il Venditore ha il diritto di risolvere ciascun Contratto con l'Acquirente, con effetto immediato, ai sensi dell'art. 1456 c.c., mediante comunicazione inviata a mezzo raccomandata con la quale dichiara di volersi avvalere della presente clausola risolutiva espressa, nei seguenti casi:

a) qualora l'Acquirente non adempia agli obblighi di cui agli artt. 3.9, 4 e 7 delle presenti Condizioni Generali di Vendita;

b) qualora l'Acquirente si renda responsabile di un grave inadempimento contrattuale.

9.2 Il Venditore ha il diritto di recedere con effetto immediato da ciascun Contratto mediante comunicazione inviata a mezzo raccomandata all'Acquirente, con la quale dichiara di volersi avvalere della presente clausola:

a) nei casi di cui agli artt. 1.3, 3.7, 6.1.

b) l'Acquirente sia assoggettato a procedure esecutive, concorsuali o di liquidazione;

c) le condizioni patrimoniali, economiche e finanziarie dell'Acquirente siano tali da far ragionevolmente presumere lo stato di crisi dell'Acquirente;

d) le azioni e/o la quota rappresentativa della maggioranza o del controllo del capitale sociale dell'Acquirente, ove costituito in forma societaria, siano direttamente o indirettamente cedute, alienate o vincolate a garanzia.

10 - Durata

10.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita entrano in vigore dalla data di sottoscrizione delle medesime da parte dell'Acquirente ed hanno una durata a tempo indeterminato, fatta salva la facoltà per entrambe le Parti di avvalersi del diritto di recesso, da comunicarsi con raccomandata con un preavviso di almeno 30 giorni.

11 - Legge Applicabile – Foro Competente

11.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita e ciascun Contratto stipulato dall'Acquirente con il Venditore è regolato dalla legge Italiana. Alle presenti Condizioni Generali di Vendita e a ciascun Contratto da queste disciplinato non si applicano le disposizioni previste nella Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di merci del 1980.

11.2 Qualsiasi controversia insorta tra le Parti circa l'interpretazione, la validità o l'esecuzione delle presenti Condizioni Generali di Vendita e di ciascun Contratto è devoluta alla competenza esclusiva del Tribunale di Modena.

11.3 Resta inteso tra le Parti che soltanto il Venditore, a propria discrezione, ha la facoltà di rinunciare alla competenza del foro esclusivo di cui al precedente art.11.2 per agire in giudizio nei confronti dell'Acquirente al suo domicilio e presso il Tribunale ivi competente.

11.4 Al fine di interpretare i termini di resa e gli altri termini commerciali eventualmente utilizzati dalle Parti si rinvia agli Incoterms 2010 della Camera di Commercio Internazionale di Parigi.



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy

T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

MARAZZI

12 - Marchi e segni distintivi del Venditore

12.1 L'Acquirente è tenuto ad usare i marchi, nomi o altri segni distintivi del Venditore, però al solo fine di identificare e pubblicizzare i Prodotti, essendo inteso che tale uso viene fatto nell'esclusivo interesse del Venditore. Tuttavia, qualsiasi uso dei marchi, nomi o altri segni distintivi del Venditore sulla carta intestata dell'Acquirente, sul materiale pubblicitario o su altro materiale comunque destinato a terzi dovrà essere concordato preventivamente per iscritto con il Venditore.

12.2 L'Acquirente impegna a non inserire i marchi, nomi e segni distintivi del Venditore nella propria ditta, denominazione sociale o domini web. In ogni caso, l'Acquirente si impegna a non registrare i marchi e/o i segni distintivi del Venditore come domini web.

12.3 Il diritto dell'Acquirente di usare i marchi, nomi o altri segni distintivi del Preponente, come previsto al precedente art. 12.1., cesserà immediatamente con la scadenza o la risoluzione, per qualsiasi causa, delle presenti Condizioni Generali di Vendita o di qualsiasi Contratto stipulato tra Acquirente e Venditore.

12.4 L'Acquirente informerà il Venditore di qualsiasi violazione dei marchi, nomi o altri segni distintivi del Venditore di cui venga a conoscenza.

13 - Disposizioni Finali

13.1 L'invalidità in tutto o in parte di singole disposizioni delle presenti Condizioni Generali di Vendita non inficia la validità delle restanti previsioni.

13.2. Le presenti Condizioni Generali di Vendita possono essere modificate, integrate, variate esclusivamente da parte del Venditore e per iscritto.

13.3 Le presenti Condizioni Generali di Vendita sono redatte in duplice lingua italiana e inglese. In caso di contrasto tra le due versioni prevale quella in italiano.



Marazzi Group Srl a Socio Unico Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644 info@marazzi.it www.marazzi.it

Cap.Soc. Euro 102.232.000 Int.Vers. P.Iva e Cod. Intrastat IT 00611410374 C.F.E.N di Iscrizione Reg. Impr. de Mo 00611410374 R.E.A. Modena N. 49219 N. Meccanografico MO 041028 Società soggetta a discrezione e coordinamento di Mohawk Industries, Inc.